# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 1 个章节

1. 鸟类图解字母表(the Illustrated Alphabet Of Birds) 000001

## 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 鸟类图解字母表(The Illustrated Alphabet of Birds)



[ðə; ði]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt]['gu:tənbɜ:rg] ['i:bʊk] , [ðə; ði] ['ɪləstreɪtɪd] ['ælfəbet] [ʌv; əv][bɜ:rdz] , [baɪ]
**The** **Project** **Gutenberg** **eBook** **,** **The** **Illustrated** **Alphabet** **of** **Birds** **,** **by**
这 项目 古腾堡 电子书 , 这 插图 字母 的 鸟类 , 经过
[ˌʌn'noʊn]
**Unknown**
未知

古腾堡计划电子书《鸟类图解字母表》，作者不详。

[i:] - [tekst] [prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] ['ɪntərnet] ['ɑ:rkaɪv] ['tʃɪldrənz] ['laɪbreri] ,
**E** **-** **text** **prepared** **by** **The** **Internet** **Archive** **Children's** **Library** **,**
E - 文本 准备 经过 这 互联网 档案 孩子们的 图书馆 ,

电子文本由互联网档案馆儿童图书馆制作。

[ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv]['flɔ:rɪdə; 'flɑ:rədə] ,
**The** **University** **of** **Florida** **,**
这 大学 的 佛罗里达 ,

佛罗里达大学

['ændriə] [bɔ:l] ,
**Andrea** **Ball** **,**
安德烈亚 球 ,

安德里亚·鲍尔

[ænd; ənd][ðə; ði]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt]['gu:tənbɜ:rg][ˌɑ:n'laɪn][dɪ'strɪbju:tɪd] [p'ru:fri:dɪŋ] [ti:m]
**and** **the** **Project** **Gutenberg** **Online** **Distributed** **Proofreading** **Team**
和 这 项目 古腾堡 在线的 分布式 校对 团队

以及古腾堡计划在线分布式校对团队

[ðə; ði]['bɔ:ldwɪn]['laɪbreri]
**The** **Baldwin** **Library**
这 鲍德温 图书馆

鲍德温图书馆

[ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv]['flɔ:rɪdə; 'flɑ:rədə]
**University** **of** **Florida**
大学 的 佛罗里达

佛罗里达大学

[ðə; ði]
**THE**
这

这

['ɪləstreɪtɪd]
**ILLUSTRATED**
插图

插图

['ælfəbet] [ʌv; əv] [bɜ:rdz]
**ALPHABET** **OF** **BIRDS**
字母 的 鸟类

鸟类字母表

['bɔ:stən; 'bɑ:stən]
**BOSTON**
波士顿

波士顿

['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .

| **WM** | **.** |
|---|---|
| 西摩 | . |

WM。

['krɔzbi] & [eɪtʃ] . [pi:] . ['nɪkəlz] . - .

| **CROSBY** | **&** | **H** | **.** | **P** | **.** | **NICHOLS** | **.** | **1851** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 克罗斯比 | & | H | . | P | . | 尼科尔斯 | . | - | . |

克罗斯比和H.P.尼科尔斯。1851年。

[ə; eɪ][ə; eɪ]

| **A** | **a** |
|---|---|
| 一个 | 一个 |

一个

[ðə; ði] [ɔ:k]

| **THE** | **AUK** |
|---|---|
| 这 | 海雀 |

海雀

[ə; eɪ][ɪz][æn; ən] [ɔ:k] ,

| **A** | **is** | **an** | **Auk** | **,** |
|---|---|---|---|---|
| 一个 | 是 | 一个 | 奥克 | , |

A是一只海雀，

[ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:tik] [si:] ,

| **Of** | **the** | **Artic** | **sea** | **,** |
|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 北极 | 海 | , |

来自北极海域，

[hi:; hi][laɪvz; lɪvz][ɑ:n][ðə; ði][aɪs] ,

| **He** | **lives** | **on** | **the** | **ice** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 生活 | 在 | 这 | 冰 | , |

他生活在冰上，

[wer] [ðə; ði]['waɪndz] [bloʊ] [fri:] .

| **Where** | **the** | **winds** | **blow** | **free** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 这 | 风 | 吹 | 自由的 | . |

风自由吹拂的地方。

[bi:][bi:]

| **B** | **b** |
|---|---|
| B | b |

B b

[ðə; ði] [blu:] [bɜ:rd] .

| **THE** | **BLUE** | **BIRD** | **.** |
|---|---|---|---|
| 这 | 蓝色的 | 鸟 | . |

蓝鸟。

[bi:][ɪz][ə; eɪ] [blu:] [bɜ:rd] .

| **B** | **is** | **a** | **Blue** | **Bird** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| B | 是 | 一个 | 蓝色的 | 鸟 | . |

B是一只蓝鸟。

[ɪn] ['ɜ:rli] [sprɪŋ] ,

| **In** | **early** | **spring** | **,** |
|---|---|---|---|
| 在 | 早期的 | 春天 | , |

初春时节，

[haʊ] [swi:t] [hɪz; ɪz] ['sɔŋz]

| **How** | **sweet** | **his** | **songs** |
|---|---|---|---|
| 如何 | 甜的 | 他的 | 歌曲 |

他的歌多么动听啊

[θruː] [ðə; ði] ['fɔːrɪst] [rɪŋ] .
**Through** **the** **forest** **ring** **.**
通过 这 森林 戒指 .

穿过森林环线。

[siː][siː]
**C** **c**
C c

C c

[ðə; ði] ['kɑːndɔːr] .
**THE** **CONDOR** **.**
这 秃鹰 .

秃鹰。

[siː][ɪz][ə; eɪ]['kɑːndɔːr] ,
**C** **is** **a** **Condor** **,**
C 是 一个 秃鹰 ,

C是一只秃鹰，

[ɑːn][ðə; ði] ['ændiːz] - [haɪt] ,
**On** **the** **Andes** **'** **height** **,**
在 这 安第斯山脉 - 高度 ,

在安第斯山脉的高处，

[hiː; hi] [pluːmz] [hɪz; ɪz] [wɪŋz]
**He** **plumes** **his** **wings**
他 羽流 他的 翅膀

他振翅高飞

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['lɔːfti] [flaɪt] .
**For** **a** **lofty** **flight** **.**
为了 一个 高远 航班 .

为了一次高空飞行。

[diː][diː]
**D** **d**
D d

D d

[ðə; ði] [dʌk] .
**THE** **DUCK** **.**
这 鸭子 .

鸭子。

[diː][ɪz][ə; eɪ] [dʌk] .
**D** **is** **a** **Duck** **.**
D 是 一个 鸭子 .

D是只鸭子。

[ʌv; əv][ðə; ði]['kænvəs] [bæk] [sɔːrt] ,
**Of** **the** **canvas** **back** **sort** **,**
的 这 帆布 后退 种类 ,

帆布背面的分类，

[tuː; tə] [ʃuːt] [æt; ət][ə; eɪ] [flɑːk]
**To** **shoot** **at** **a** **flock**
到 射击 在 一个 群

向一群鸟开枪

[ɪz] [kən'sɪdərd] [faɪn] [spɔːrt] .
**Is** **considered** **fine** **sport** **.**
是 经过考虑的 美好的 运动 .

被认为是一种高尚的运动。

[iː][iː]
**E** **e**
E e

和

[ðə; ði] [bɔːld] ['iːg(ə)l] .
**THE** **BALD** **EAGLE** **.**
这 秃 鹰 .

白头鹰。

['iːz][ə; eɪ][bɔːld]['iːg(ə)l] ,
**E's** **a** **Bald** **Eagle** **,**
的 一个 秃 鹰 ,

E是一只白头鹰,

[soʊ][boʊld][ænd; ənd][soʊ] [friː] ;
**So** **bold** **and** **so** **free** **;**
所以 大胆的 和 所以 自由的 ;

如此大胆，如此自由;

[ɑːn][ðə; ði][flæg][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri]
**On** **the** **flag** **of** **our** **country**
在 这 旗帜 的 我们的 国家

在我国国旗上

[hiː; hi][spænz][lænd][ænd; ənd] [siː] .
**He** **spans** **land** **and** **sea** **.**
他 跨度 土地 和 海 .

他横跨陆地和海洋。

[ef][ef]
**F** **f**
F f

F f

[ðə; ði] [fɪʃ] [hɔːk] .
**THE** **FISH** **HAWK** **.**
这 鱼 鹰 .

鱼鹰。

[ef][ɪz][ə; eɪ] [fɪʃ] [hɔːk] ,
**F** **is** **a** **Fish** **Hawk** **,**
F 是 一个 鱼 鹰 ,

F是一只鱼鹰,

[huː] [laɪvz; lɪvz][ɑːn][ðə; ði] [ʃɔːr] :
**Who** **lives** **on** **the** **shore** **:**
WHO 生活 在 这 支撑 :

谁住在岸边:

[hiː; hi]['ketʃɪz; 'kætʃɪz][hɪz; ɪz] [preɪ]
**He** **catches** **his** **prey**
他 捕获物 他的 猎物

他捕获了猎物。

[mɪd][ðə; ði] ['oʊʃənz] [rɔːr] .
**Mid** **the** **ocean's** **roar** **.**
中 这 海洋的 吼 .

在汹涌的大海之中。

[dʒiː][dʒiː]
**G** **g**
G 克

克

[ðə; ði] [guːs] .
**THE** **GOOSE** **.**
这 鹅 .

鹅。

[dʒiː][ɪz][ə; eɪ] [guːs] ;
**G** **is** **a** **Goose** **;**
G 是 一个 鹅 ;

G是一只鹅;

[hɪz; ɪz] ['fɛðɚz] [wiː; wi] [teɪk]
**His** **feathers** **we** **take**
他的 羽毛 我们 拿

我们取走他的羽毛

[ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][ɪn] ['sækɪŋ]
**And** **put** **them** **in** **sacking**
和 放 他们 在 解雇

然后把它们装进麻袋

['aʊər; ɑːr][bedz][tuː; tə] [meɪk] .
**Our** **beds** **to** **make** **.**
我们的 床 到 制作 .

我们需要整理床铺。

[eɪtʃ][eɪtʃ]
**H** **h**
H h

H h

[ðə; ði] ['hʌmɪŋ] [bɜːrd] .
**THE** **HUMMING** **BIRD** **.**
这 哼唱 鸟 .

蜂鸟。

[eɪtʃ][ɪz][ə; eɪ] ['hʌmɪŋ] [bɜːrd] ,
**H** **is** **a** **Humming** **Bird** **,**
H 是 一个 哼唱 鸟 ,

H是蜂鸟,

['spɔːrtɪŋ] [mɪd] ['flaʊərz]
**Sporting** **mid** **flowers**
体育 中 花朵

运动中期花朵

[ænd; ənd] ['braɪtli] [end'ʒɔɪɪŋ]
**And** **brightly** **enjoying**
和 明亮地 享受

并且兴高采烈地享受着

[ðə; ði] ['sʌni] ['aʊərz] .
**The** **sunny** **hours** **.**
这 阳光明媚 小时 .

阳光明媚的时光。

[aɪ][aɪ]
**I** **i**
我 我

我

[ðə; ði]['aɪbɪs] .
**THE** **IBIS** **.**
这 宜必思 .

朱鹭。

[aɪ][ɪz][æn; ən]['aɪbɪs] ,
**I** **is** **an** **Ibis** **,**
我 是 一个 朱鹭 ,

我是一只朱鹭，

[huː] ['wɔndəz] [ɪn][bɑːgz] ,
**Who** **wanders** **in** **bogs** **,**
WHO 漫游 在 沼泽 ,

谁在沼泽中游荡?

[ænd; ənd][laɪvz; lɪvz][ə'pɑːn]['lɪzərdz] ,
**And** **lives** **upon** **lizards** **,**
和 生活 之上 蜥蜴 ,

以蜥蜴为食，

[ænd; ənd] ['fɪʃɪz] [ænd; ənd]['frɑːgz] .
**And** **fishes** **and** **frogs** **.**
和 鱼 和 青蛙 .

还有鱼和青蛙。

[dʒeɪ][dʒeɪ]
**J** **j**
J j

J j

[ðə; ði][dʒeɪ] .
**THE** **JAY** **.**
这 杰伊 .

蓝鸟。

[dʒeɪ][ɪz][ə; eɪ][dʒeɪ] ,
**J** **is** **a** **Jay** **,**
J 是 一个 杰伊 ,

J 是一只 Jay，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] [koʊt] ,
**With** **his** **blue** **and** **white** **coat** **,**
和 他的 蓝色的 和 白色的 外套 ,

他身穿蓝白相间的外套，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][krest][ɑːn][hɪz; ɪz] [hed] ,
**With** **a** **crest** **on** **his** **head** **,**
和 一个 波峰 在 他的 头 ,

头上戴着冠羽，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [rɪŋ] [raʊnd] [hɪz; ɪz] [θroʊt] .
**And** **a** **ring** **round** **his** **throat** **.**
和 一个 戒指 圆形的 他的 喉 .

他脖子上戴着一枚戒指。

[keɪ][keɪ]
**K** **k**
K k

K k

[ðə; ði] [kɪŋ] [bɜːrd] .
**THE** **KING** **BIRD** **.**
这 国王 鸟 .

王鸟。

[keɪ][ɪz][ə; eɪ] [kɪŋ] [bɜːrd] ,
**K** **is** **a** **King** **Bird** **,**
K 是 一个 国王 鸟 ,

K是帝王鸟，

[pʌg'neɪʃəs] [ænd; ənd][boʊld] :
**Pugnacious** **and** **bold** **:**
好斗的 和 大胆的 :

好斗且大胆:

[ə; eɪ]['hɪroʊ][ɪn] [faɪt] ,
**A** **hero** **in** **fight** **,**
一个 英雄 在 斗争 ,

战斗中的英雄

[ænd; ənd][ə; eɪ]['terəb(ə)l][skoʊld] .
**And** **a** **terrible** **scold** **.**
和 一个 糟糕的 骂 .

而且还是个严厉的责骂者。

[el][el]
**L** **l**
L 我

二

[ðə; ði] [lɑːrk] .
**THE** **LARK** **.**
这 云雀 .

云雀。

[el][ɪz][ə; eɪ][lɑːrk] ,
**L** **is** **a** **Lark** **,**
L 是 一个 云雀 ,

L是云雀,

[ə; eɪ]['soʊʃəb(ə)l][bɜːrd] ;
**A** **sociable** **bird** **;**
一个 善于交际的 鸟 ;

一种群居鸟类;

[hɪz; ɪz] [sɔːŋ] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ]
**His** **song** **in** **the** **meadow**
他的 歌曲 在 这 草地

他在草地上的歌声

[ɪz] ['friːkwəntli] [hɜːrd] .
**Is** **frequently** **heard** **.**
是 频繁地 听到 .

经常听到。

[em][em]
**M** **m**
M 米

毫米

[ðə; ði]['mægpaɪ] .
**THE** **MAGPIE** **.**
这 鹊 .

喜鹊。

[em][ɪz][ə; eɪ]['mægpaɪ] ,
**M** **is** **a** **Magpie** **,**
M 是 一个 鹊 ,

M是一只喜鹊,

[hiː; hi][laɪvz; lɪvz][æt; ət][ðə; ði] [west] ,
**He** **lives** **at** **the** **west** **,**
他 生活 在 这 西方 ,

他住在西边,

[stiːlz] [ænd; ənd][skəuldz][ænd; ənd] [iːts] ['kæriən] ;
**Steals** **and** **scolds** **and** **eats** **carrion** **;**
偷窃 和 责骂 和 吃 腐肉 ;

偷窃、辱骂、吃腐肉;

['hiːz] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][best] .
**He's** **none** **of** **the** **best** **.**
他是 没有任何 的 这 最好的 .

他算不上最优秀的球员。

[en][en]
**N** **n**
N n

N n

[ðə; ði] [naɪt] ['herən] .
**THE** **NIGHT** **HERON** **.**
这 夜晚 苍鹭 .

夜鹭。

[en][ɪz][ə; eɪ] [naɪt] ['herən] ,
**N** **is** **a** **Night** **Heron** **,**
N 是 一个 夜晚 苍鹭 ,

N是一只夜鹭,

[ʌv; əv] ['fɪʃɪz] [kwaɪt][fɑːnd] ;
**Of** **fishes** **quite** **fond** **;**
的 鱼 相当 喜爱 ;

非常喜欢鱼类;

[hiː; hi] [lʊks] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] [naʊ] ,
**He** **looks** **for** **them** **now** **,**
他 看起来 为了 他们 现在 ,

他现在正在寻找他们。

[æz; əz][hiː; hi][stændz][baɪ][ðə; ði][pɑːnd] .
**As** **he** **stands** **by** **the** **pond** **.**
作为 他 站立 经过 这 池塘 .

他站在池塘边。

[oʊ][oʊ]
**O** **o**
哦 o

哦

[ðə; ði] [aʊl] .
**THE** **OWL** **.**
这 猫头鹰 .

猫头鹰。

[oʊ][ɪz][æn; ən] [aʊl] ,
**O** **is** **an** **Owl** **,**
哦 是 一个 猫头鹰 ,

O是猫头鹰,

[huː] ['haɪdz] [θruː] [ðə; ði] [deɪ] ;
**Who** **hides** **through** **the** **day** **;**
WHO 隐藏 通过 这 天 ;

谁整天躲藏起来?

[ænd; ənd] [kʌmz] [aʊt][æt; ət] [naɪt] ,
**And** **comes** **out** **at** **night** **,**
和 来 出去 在 夜晚 ,

而且晚上会出来活动,

[tuː; tə] [siːk] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [preɪ] .

| To | seek | for | his | prey | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 寻找 | 为了 | 他的 | 猎物 | . |

去寻找他的猎物。

[piː][piː]

| P | p |
|---|---|
| P | p |

P p

[ðə; ði] ['pɪdʒɪn] .

| THE | PIGEON | . |
|---|---|---|
| 这 | 鸽子 | . |

鸽子。

[piː][ɪz][ə; eɪ] ['pɪdʒɪn]

| P | is | a | Pigeon |
|---|---|---|---|
| P | 是 | 一个 | 鸽子 |

P是一只鸽子

[soʊ]['ræpɪd][ɪn] [flaɪt] ,

| So | rapid | in | flight | , |
|---|---|---|---|---|
| 所以 | 迅速的 | 在 | 航班 | , |

飞行速度如此之快，

[ðæt] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ][kæn; kən] [ʃuːt] [hɪm; ɪm]

| That | before | you | can | shoot | him |
|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 前 | 你 | 能 | 射击 | 他 |

在你开枪之前

['hiːz] [gɔːn] [aʊt][ʌv; əv] [saɪt] .

| He's | gone | out | of | sight | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 他是 | 已消失 | 出去 | 的 | 视线 | . |

他已经消失在视线之外了。

[kjuː][kjuː]

| Q | q |
|---|---|
| 问 | q |

Q q

[ðə; ði] [kweɪl] .

| THE | QUAIL | . |
|---|---|---|
| 这 | 鹌鹑 | . |

鹌鹑。

[kjuː][ɪz][ə; eɪ] [kweɪl] ,

| Q | is | a | Quail | , |
|---|---|---|---|---|
| 问 | 是 | 一个 | 鹌鹑 | , |

Q是一只鹌鹑，

[huː] ['haɪdz][ɪn][ə; eɪ] [triː] ,

| Who | hides | in | a | tree | , |
|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 隐藏 | 在 | 一个 | 树 | , |

谁藏在树上?

[ænd; ənd] ['hwislz] " [bɑːb] - [waɪt]

| And | whistles | " | Bob | - | White |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 哨声 | " | 鲍勃 | - | 白色的 |

然后吹口哨"鲍勃·怀特

" [wɪð; wɪθ] ['laɪvli] [gliː] .

| " | With | lively | glee | . |
|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 热闹 | 高兴 | . |

"兴高采烈地。"

[ɑːr][ɑːr]
**R** **r**
拉 r

R r

[ðə; ði] ['rɑːbɪn] .
**THE** **ROBIN** **.**
这 罗宾 .

知更鸟。

[ɑːr][ɪz][ðə; ði]['rɑːbɪn] ,
**R** **is** **the** **Robin** **,**
拉 是 这 罗宾 ,

R是知更鸟，

[soʊ][kaɪnd][ænd; ənd][soʊ] [gʊd] ,
**So** **kind** **and** **so** **good** **,**
所以 种类 和 所以 好的 ,

人真好，真善良。

[huː] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [liːvz] ,
**Who** **covered** **with** **leaves** **,**
WHO 涵盖 和 树叶 ,

谁被树叶覆盖，

[ðə; ði] [pʊr] ['beɪbz] [ɪn][ðə; ði] [wʊd] .
**The** **poor** **babes** **in** **the** **wood** **.**
这 贫穷的 宝贝们 在 这 木头 .

林中可怜的婴儿们。

[es][es]
**S** **s**
S s

S s

[ðə; ði] ['swɑːloʊ] .
**THE** **SWALLOW** **.**
这 吞 .

燕子。

[es][ɪz][ðə; ði] ['swɑːloʊ] ,
**S** **is** **the** **Swallow** **,**
S 是 这 吞 ,

S是燕子，

[ʃiː; ʃi][dɑːrts] [θruː] [ðə; ði] [er]
**She** **darts** **through** **the** **air**
她 飞镖 通过 这 空气

她飞速掠过天空

[tuː; tə] [kætʃ] ['lɪt(ə)l]['ɪnsekts] ,
**To** **catch** **little** **insects** **,**
到 抓住 小的 昆虫 ,

为了捕捉小昆虫，

[hɜːr; hər] ['feɪvərɪt] [fer] .
**Her** **favorite** **fare** **.**
她 最喜欢的 票价 .

她最喜欢的食物。

[tiː][tiː]
**T** **t**
T t

T t

[ðə; ðiː] ['tɜːrki] .
**THE** **TURKEY** **.**
这 火鸡 .

火鸡。

[tiː][ɪz][ə; eɪ] ['tɜːrki] ,
**T** **is** **a** **Turkey** **,**
T 是 一个 火鸡 ,

T是一只火鸡,

[ə; eɪ][faɪn] ['dæʃɪŋ] [boʊ] ,
**A** **fine** **dashing** **beau** **,**
一个 美好的 帅气 帅哥 ,

一位英俊潇洒的帅哥

[baɪ][hɪz; ɪz]['fjuːmɪŋ][ænd; ənd] [strʌtɪŋ] ,
**By** **his** **fuming** **and** **strutting** **,**
经过 他的 怒气冲冲 和 昂首阔步 ,

他怒气冲冲、趾高气扬,

[hɪz; ɪz][praɪd][juː; jʊ][meɪ] [noʊ] .
**His** **pride** **you** **may** **know** **.**
他的 自豪 你 可能 知道 .

你或许了解他的骄傲。

[juː][juː]
**U** **u**
U 你

乌

[ðə; ðiː][ˌjuː'pjuːpə] .
**THE** **UPUPA** **.**
这 乌普帕 .

乌普帕。

[juː] [ðə; ðiː][ˌjuː'pjuːpə] ,
**U's** **the** **Upupa** **,**
我们 这 乌普帕 ,

U's the Upupa,

[ɔːr]['huːpuːˌ'huːpoʊ] .
**Or** **Hoopoe** **.**
或者 戴胜 .

或者戴胜。

[hɪz; ɪz] [krest]
**His** **crest**
他的 波峰

他的徽章

[hiː; hi][kæn; kən] [reɪz] [ɔːr] ['loʊər] ,
**He** **can** **raise** **or** **lower** **,**
他 能 增加 或者 降低 ,

他可以升高或降低

[æz; əz]['suːts][hɪm; ɪm][best] .
**As** **suits** **him** **best** **.**
作为 西装 他 最好的 .

最适合他。

[viː][viː]
**V** **v**
V v

V v

[ðə; ði] ['vʌltʃər] .
**THE** **VULTURE** **.**
这 秃鹫 .

秃鹫。

[viː][ɪz][ə; eɪ] ['vʌltʃər] ,
**V** **is** **a** **Vulture** **,**
V 是 一个 秃鹫 ,

V是一只秃鹫,

[huː] ['fiːdz] [ɑːn][ðə; ði] [ded] ,
**Who** **feeds** **on** **the** **dead** **,**
WHO 饲料 在 这 死的 ,

谁以死者为食?

[wen] [ðə; ði][dɑːrk]['bæt(ə)l] - [fiːld] ,
**When** **the** **dark** **battle** **-** **field** **,**
什么时候 这 黑暗的 战斗 - 场地 ,

当黑暗的战场,

[wɪð; wɪθ] [kɔːpsiz] [ɪz] [spred] .
**With** **corpses** **is** **spread** **.**
和 尸体 是 传播 .

尸体四处散落。

['dʌbljuː]['dʌbljuː]
**W** **w**
W 西

西

[ðə; ði] ['wʊdpekər] .
**THE** **WOODPECKER** **.**
这 啄木鸟 .

啄木鸟。

['dʌb(ə)ljuː][ə; eɪ] ['wʊdpekər] ,
**W's** **a** **Woodpecker** **,**
的 一个 啄木鸟 ,

W是只啄木鸟,

[huː] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [lɔːŋ] [bɪl] ,
**Who** **with** **his** **long** **bill** **,**
WHO 和 他的 长的 账单 ,

谁拿着他那长长的嘴,

[bɔːz] [hoʊlz] [ɪn][ə; eɪ] [triː]
**Bores** **holes** **in** **a** **tree**
无聊 孔 在 一个 树

在树上钻孔

[ænd; ənd][ʌv; əv][ wəːmz, vɔːrms ] [iːts] [hɪz; ɪz] [fɪl] .
**And** **of** **worms** **eats** **his** **fill** **.**
和 的 蠕虫 吃 他的 充满 .

他吃饱了虫子。

[eks][eks]
**X** **x**
X x

X x

[ðə; ði] - .
**THE** **XANTHORONUS** **.**
这 - .

桑索罗努斯。

[eks][ɪz] - ,
**X** **is** **Xanthoronus** **,**
X 是 - ,

X 是黄杆菌属（Xanthoronus）的代表。

[ɔːr] ['bɔːltɪmɔːr] [bɜːrd] .
**Or** **Baltimore** **Bird** **.**
或者 巴尔的摩 鸟 .

或者巴尔的摩鸟。

[ɔːft][ɪn]['aʊər; ɑːr] ['ɔːtʃədz] ,
**Oft** **in** **our** **orchards** **,**
经常 在 我们的 果园 ,

经常在我们的果园里，

[hɪz; ɪz]['mjuːzɪk][ɪz] [hɜːrd] .
**His** **music** **is** **heard** **.**
他的 音乐 是 听到 .

人们听到了他的音乐。

[waɪ][waɪ]
**Y** **y**
是 是

Y y

[ðə; ði] ['jeloʊ] [bɜːrd] .
**THE** **YELLOW** **BIRD** **.**
这 黄色的 鸟 .

黄鸟。

[waɪ][ɪz][ə; eɪ] ['jeloʊ] [bɜːrd] ,
**Y** **is** **a** **Yellow** **Bird** **,**
是 是 一个 黄色的 鸟 ,

Y是一只黄色的小鸟，

[wɪð; wɪθ] ['fɛðɚz] [soʊ] [braɪt] ,
**With** **feathers** **so** **bright** **,**
和 羽毛 所以 明亮的 ,

羽毛如此鲜艳，

[huː] [sɪŋz] [ɔːl][ðə; ði] [deɪ] ,
**Who** **sings** **all** **the** **day** **,**
WHO 唱歌 全部 这 天 ,

谁整天唱歌?

[ænd; ənd] [sliːps] [ɔːl][ðə; ði] [naɪt] .
**And** **sleeps** **all** **the** **night** **.**
和 睡觉 全部 这 夜晚 .

然后整夜睡觉。

[ziː][ziː]
**Z** **z**
Z z

Z z

[ðə; ði] ['letər] [ziː] ,
**THE** **LETTER** **Z** **,**
这 信 Z ,

字母 Z

[ɔːr] [ruːst] .
**OR** **ROOST** **.**
或者 栖息地 .

或者栖息地。

[ziː][stændz][fɔːr; fər] [nʌn]
**Z** **stands** **for** **none**
Z 站立 为了 没有任何

Z 代表无

[ʌv; əv][ðə; ðiˈ] ['feðərd] [reɪs] .
**of** **the** **feathered** **race** **.**
的 这 羽毛 种族 .

羽毛种族。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːst] ,
**It** **must** **serve** **as** **a** **roost** **,**
它 必须 服务 作为 一个 栖息地 ,

它必须起到栖息的作用，

[ɔːr] [luːz] [ðə; ðiˈ][læst] [pleɪs] .
**Or** **lose** **the** **last** **place** **.**
或者 失去 这 最后的 地方 .

或者失去最后一名。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神